



Octubre 2006

Gracias por subscribirte a este boletín patrocinado por International Advantage® - *Dirigiendo a través de las culturas*. Cada mes te ofrecemos *tips* que ayudarán a tu equipo y a tu organización, especialmente a los que trabajan en ámbitos de diversidad cultural, a realizar sus objetivos empresariales.

Tema del mes: Equilibrar la Contundencia y la Curiosidad – Un Estudio de Caso sobre la Cohesión de Equipo

La semana pasada conocí en una conferencia a un encantador hombre de negocios, Claudio, nativo de Uruguay. En el transcurso de nuestra discusión, compartió conmigo un ejemplo brillante de cómo aprovechó los conocimientos que ha acumulado de la cultura norteamericana, particularmente de su manera de proceder, para ayudar a resolver un problema de equipo.

Claudio vive en los Estados Unidos; es gerente en una empresa tecnológica grande y encabeza un equipo integrado por personas bastante diversas que también viven en los Estados Unidos.

Según Claudio, cada semana surgían conflictos al interior de su equipo porque los integrantes no discutían sus ideas de manera fluida. No las ponían a discusión. Cuando había desacuerdo, hablaban sin comunicarse realmente.

Claudio notó que los integrantes del equipo tendían a presentar sus ideas como acabadas e inapelables, a proyectar una confianza contundente con respecto a sus ideas y a expresar opiniones fuertes. (De hecho, yo he visto en los Estados Unidos que los ejecutivos, prácticamente de la industria que sea, premian este tipo de comportamiento porque concuerda con nuestra baja tolerancia de la incertidumbre.)

[Nota: Las observaciones de Claudio hacen eco de investigaciones que se han realizado sobre las normas culturales norteamericanas, que incluyen una inclinación hacia la competitividad, el individualismo, la acción y un nivel bastante alto de conductas “machas” – esta última característica se manifiesta especialmente entre los hombres. (¡Y tú pensabas que los latinos tenían el monopolio del machismo!)]

Entonces, para contrarrestar estas tendencias – que pueden entorpecer el trabajo de un equipo cuando no se equilibran con otros estilos – Claudio creó una reunión semanal llamada “El Foro del Equipo”, en la que planteó una nueva manera de proceder. En el ámbito del “Foro”, los integrantes del equipo debían **comentar** asuntos o ideas, sin quererlos resolver de pronto. En el fondo lo que hizo Claudio fue crear una nueva estructura para el equipo – con un nombre que subrayaba sus intenciones – para que los integrantes reconocieran estilos alternativos de comunicación y equilibraran la contundencia y la curiosidad en aras de lograr un equipo más unido.

Además de implantar esta estructura, Claudio ha logrado incidir positivamente en la dinámica del equipo y en los resultados de la empresa al modelar la escucha activa y la curiosidad por las ideas de los demás. Bajo la nueva estructura el equipo se ha vuelto más presto para despachar los

asuntos que están a discusión y resolver los conflictos interpersonales, con lo que todos se han visto más dispuestos a cooperar día a día. ¡Bravo, Claudio!

¿Has tenido una experiencia parecida o diferente? ¿Cuál estrategia has seguido para introducir una nueva estructura o estilo en tu equipo? Me encantaría que me lo platicaras...

¿Que Hay de Nuevo?

1. ¡Herramienta gratis!

El mes pasado te avisé de mi presentación para la organización "Project Management Institute" capítulo Phoenix. Hubo 91 personas presente para escuchar el tema "El Manejo de los Proyectos Internacionales". Como bono para los que estuvieron, les entregue una hoja con 18 ideas de como sacar provecho de la diversidad cultural dentro de un equipo. Pero para todos que no pudieron asistir? Te propongo algo: En cambio de una respuesta a la siguiente pregunta, te mandaré una copia. (Disculpa: Está en inglés.)

Pregunta: Cuál tip nos ofreces acerca de como trabajar (o guiar) a un equipo con mucha diversidad cultural?

(Acceptaré todas respuestas hasta el 8 de noviembre y te mando la hoja antes del 12 de noviembre. Con gusto usaré las ideas mas originales y/o interesantes en los futuros Quick E-Tips, con tu nombre adjunto!)

2. Oportunidad gratis! Conferencia por Internet "Como Crecer su Negocio en el Ambito Global". Conferencistas: Lisa Koss, Leslie Carle Friedrich y Mary Schnack

Evento conferencia por internet: **Como crecer su negocio en el ambito global.** Patrocinado por NAWBO (National Association of Women Business Owners). Presentado en inglés.

3. Anuncio: Instituto de Consultores Gerenciales, Capítulo Arizona

Nos encantaría que nos acompañaras en nuestra reunión desayuno del 10 de noviembre en Phoenix, y asistieras a nuestro programa que se llama "**Cultura Empresarial -- De Nebuloso a Tangible**". El tema toca los conceptos y maneras de entender y responder de conflictos de culturas empresariales, como medir el progreso del cambio cultural y las tendencias emergentes de cultura como una ventaja competitiva.

¿Quieres imprimir, reenviar o repartir este Quick E-tip?

¡Con toda confianza, circúlalo! Hay un botón que dice "Forward" ("Reenviar") al final de esta página. Lo único que te pedimos que es dejes adjuntos nuestro nombre y los datos para contactarnos. ¡Gracias!

Deseándote éxito en todo el mundo,

Lisa

Lisa Koss

International Advantage® - Leading Across Cultures™

Phoenix, Arizona U.S.A.

Directo: +1 - 623-516-2482

www.intladvantage.com

lisakoss@intladvantage.com

Copyright 2006, Lisa Koss